



**Beschluss  
der Landesregierung**

**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 468  
Sitzung vom 21/04/2015  
Seduta del

**Betreff:**

Durchführungsverordnung für die  
Gewerbegebiete

**Oggetto:**

Regolamento di esecuzione sulle zone per  
insediamenti produttivi

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

35.3

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

### **Die Landesregierung hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:**

Das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 (Landesraumordnungsgesetz), geändert mit Landesgesetz vom 23. Oktober 2014, Nr. 10 (Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen Raumordnung, Landschaftsschutz, Forstwirtschaft, öffentliche Gewässer, Energie, Luft, Zivilschutz und Landwirtschaft), in geltender Fassung, enthält Bestimmungen im Bereich der Urbanistik. Insbesondere wird Artikel 44 des Landesgesetzes Nr. 13/1997 durch das Landesgesetz Nr. 10/2014 geändert, da eine detaillierte Regelung für die Gewerbegebiete erforderlich ist. Gemäß Artikel 44, Absätze 1 und 3 des Landesgesetzes Nr. 13/1997 erlässt die Landesregierung innerhalb von hundertachtzig (180) Tagen ab Inkrafttreten des Landesgesetzes vom 23. Oktober 2014, Nr. 10, eine Durchführungsverordnung, die:

- a) die Tätigkeiten bestimmt oder die Konzentration derselben, deren Ansiedlung nur in eigens ausgewiesenen Gewerbegebieten zulässig ist, weil sie direkt oder indirekt auf den Straßenverkehr zurückzuführende starke, auch geruchsbelästigende Emissionen verursachen,
- b) die Einzelhandelstätigkeiten bestimmt, die nicht unter die Tätigkeiten gemäß Buchstabe a) fallen, die für die Lokalisierung im Bauleitplan der Gemeinde relevant sind,
- c) die Kriterien für die Festlegung eigener Zonen in den Gemeindebauleitplänen bestimmt, die sich für die Ansiedlung der Tätigkeiten gemäß Buchstabe a) und b) eignen,
- d) die Regelung der Durchführungspläne der neuen Gewerbegebiete sowie der Pläne für die Gewerbegebiete bestimmt, innerhalb derer Einzelhandelstätigkeiten und Dienstleistungstätigkeiten, vorgesehen sind.

### **Die Landesregierung stellt Folgendes fest:**

Auf Initiative der Abteilung Wirtschaft wurde eine Arbeitsgruppe eingesetzt, die sich aus Vertretern des Amtes für Handel und Dienstleistungen, des Amtes für Landesplanung, des Amtes für Luft und Lärm und der Business Location Alto Adige/Südtirol AG (BLS) zusammensetzt; diese hat die Durchführungsverordnung in Anwendung des Artikels 44 des Landesgesetzes Nr. 13/1997, ausgearbeitet.

### **La Giunta provinciale ha preso visione delle seguenti disposizioni normative:**

La legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 (Legge urbanistica provinciale), come modificata dalla legge provinciale 23 ottobre 2014, n. 10 (Modifiche di leggi provinciali in materia di urbanistica, tutela del paesaggio, foreste, acque pubbliche, energia, aria, protezione civile e agricoltura), nel testo vigente, contiene disposizioni in materia urbanistica. In particolare, la legge provinciale n. 10/2014 modifica, sostituendolo, l'articolo 44 della legge provinciale n. 13/1997, dettando una disciplina dettagliata relativa alle zone per insediamenti produttivi. Ai sensi dell'articolo 44, commi 1 e 3, della legge provinciale n. 13/1997, la Giunta provinciale provvede ad emanare entro centottanta (180) giorni dall'entrata in vigore della legge provinciale 23 ottobre 2014, n. 10, un regolamento d'esecuzione che:

- a) individui le attività – o la concentrazione delle stesse – che direttamente o per il traffico veicolare indotto, comportano forti emissioni, anche odorigene, ed il cui insediamento, nell'ambito delle zone per insediamenti produttivi, sia ammesso solo in zone appositamente individuate;
- b) individui le attività di commercio al dettaglio non rientranti nelle attività di cui alla lettera a), rilevanti ai fini della localizzazione nel piano urbanistico comunale;
- c) stabilisca i criteri per l'individuazione nei piani urbanistici comunali delle apposite zone idonee all'insediamento delle attività di cui alle lettere a) e b);
- d) stabilisca la disciplina dei piani d'attuazione delle nuove zone per insediamenti produttivi, nonché dei piani relativi a zone per insediamenti produttivi all'interno delle quali sono previste attività di commercio al dettaglio e di prestazione di servizi.

### **La Giunta provinciale constata quanto segue:**

Su iniziativa della Ripartizione Economia è stato costituito un gruppo di lavoro formato da funzionari rispettivamente dell'Ufficio Commercio e servizi, dell'Ufficio Pianificazione territoriale, dell'Ufficio Aria e rumore e della Business Location Alto Adige/Südtirol S.p.A. (BLS), che si è occupata di predisporre il regolamento di attuazione dell'articolo 44 della legge provinciale n. 13/1997.

Die Arbeitsgruppe hat sich auch auf die Hilfe der Anwaltschaft des Landes gestützt, um die rechtlichen und technisch-urbanistischen Aspekte bei der Abfassung der Verordnung, zu überprüfen.

Die Durchführungsverordnung wurde aus sprachlicher, legistischer und rechtlicher Sicht geprüft, die Anwaltschaft des Landes hat diesen Beschluss samt beiliegender Verordnung am 16. April 2015, übermittelt.

Der Rat der Gemeinden hat sein Gutachten zu dieser Durchführungsverordnung am 17. April 2015, im Sinne von Artikel 6 des Landesgesetzes 8. Februar 2010, Nr. 4 abgegeben.

Daher wird es für zweckmäßig erachtet, die beiliegende Durchführungsverordnung, die Ausdruck der gesetzmäßigen Zuständigkeit des Landes im Bereich der Raumordnungsplanung und Regelung der Handelsurbanistik ist, zu genehmigen, wobei gleichzeitig die freie Wirtschaftsinitiative, die geregelte Raumordnung und der Umweltschutz gewährleistet und in Einklang gebracht werden.

Dies vorausgeschickt

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

beiliegende Verordnung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER LR

Tale gruppo di lavoro si è avvalso anche dell'ausilio dell'Avvocatura provinciale per approfondire gli aspetti giuridici e tecnici/urbanistici emersi nella stesura del regolamento.

Dopo aver sottoposto il regolamento di esecuzione ai controlli sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, l'Avvocatura della Provincia ha trasmesso la presente deliberazione e l'allegato regolamento in data 16 aprile 2015.

Il Consiglio dei Comuni ha espresso il suo parere sul regolamento di cui in oggetto in data 17 aprile 2015, ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4.

È pertanto opportuno approvare l'allegato regolamento, espressione della legittima competenza provinciale in tema di programmazione territoriale e di pianificazione urbanistica/commerciale, assicurando e contemperando nel contempo la libertà di iniziativa economica, l'ordinato assetto del territorio e la tutela dell'ambiente.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

di approvare l'allegato regolamento.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

*Durchführungsverordnung für die Gewerbegebiete*

Art. 1

*Gegenstand*

1. Diese Verordnung bestimmt in Durchführung von Artikel 44 Absätze 1 und 3 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, in geltender Fassung, in der Folge „Gesetz“ genannt:

a) die Tätigkeiten, die nur in eigens ausgewiesenen Gewerbegebieten zulässig sind, weil sie, einzeln oder in konzentrierter Form, direkt oder wegen des Verkehrsaufkommens, das auf sie zurückzuführen ist, starke, auch geruchsbelästigende Emissionen verursachen,

b) nicht unter Buchstabe a) fallende Einzelhandelstätigkeiten, die für die Lokalisierung im Bauleitplan der Gemeinde relevant sind,

c) die Kriterien für die Festlegung eigener Zonen in den Bauleitplänen der Gemeinden, die sich zur Ansiedlung der Tätigkeiten laut Buchstaben a) und b) eignen,

d) die Regelung der Durchführungspläne für die neuen Gewerbegebiete sowie der Pläne für die Gewerbegebiete, in denen Einzelhandelstätigkeiten und Dienstleistungstätigkeiten vorgesehen sind.

Art. 2

*Emissionsstarke Tätigkeiten*

1. Folgende Tätigkeiten sind emissionsstark:

a) IPPC-Anlagen gemäß Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, in geltender Fassung,

b) Anlagen für die Asphaltproduktion, Anlagen für die Wiederverwertung von Abfällen aus dem Bausektor, Anlagen für die Verarbeitung von Schotter, Kraft-Wärme-Koppelungsanlagen mit einer elektrischen Nennleistung > 1 MW, Anlagen für die Produktion von Biogas mit einer elektrischen Nennleistung > 0,3 MW, Kompostanlagen, Kläranlagen,

c) Betriebe, die ihre Tätigkeit nur in Zonen mit akustischer Klassifizierung 5 oder 6 gemäß Landesgesetz vom 5. Dezember 2012, Nr. 20, in geltender Fassung, ausüben dürfen,

*Regolamento di esecuzione sulle zone per insediamenti produttivi*

Art. 1

*Oggetto*

1. Il presente regolamento, in esecuzione dell'articolo 44, commi 1 e 3, della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, e successive modifiche, di seguito denominata "legge", individua:

a) le attività o la concentrazione delle stesse che, direttamente o per il traffico veicolare indotto, comportano forti emissioni, anche odorigene, e il cui insediamento nell'ambito delle zone per insediamenti produttivi è ammesso solo in zone appositamente individuate;

b) le attività di commercio al dettaglio non rientranti nella lettera a), rilevanti ai fini della localizzazione nel piano urbanistico comunale;

c) i criteri per l'individuazione nei piani urbanistici comunali di apposite zone idonee all'insediamento delle attività di cui alle lettere a) e b);

d) la disciplina dei piani di attuazione delle nuove zone per insediamenti produttivi, nonché dei piani per le zone produttive all'interno delle quali sono previste attività di commercio al dettaglio e di prestazione di servizi.

Art. 2

*Attività che comportano forti emissioni*

1. Sono considerate attività che comportano forti emissioni le seguenti categorie di attività:

a) gli impianti IPPC ai sensi della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, e successive modifiche;

b) gli impianti per la produzione di asfalti, gli impianti per il riciclaggio di rifiuti edili, gli impianti per la lavorazione di ghiaia, gli impianti di cogenerazione con una potenza elettrica nominale > 1 MW, gli impianti per la produzione di biogas con una potenza elettrica nominale > 0,3 MW, gli impianti di compostaggio, gli impianti di depurazione acque;

c) le aziende la cui attività può essere esercitata solo in una zona con classe acustica 5 o 6 ai sensi della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20, e successive modifiche;

d) Betriebe, die der Regelung gemäß Artikel 22/ter des Gesetzes unterliegen.

2. Für die Zwecke dieses Artikels erzeugen folgende Tätigkeiten infolge des erhöhten Verkehrsaufkommens direkt oder indirekt starke Emissionen, da ihr Einzugsgebiet über die Gemeindegrenzen hinausgeht, so dass sie stark besucht sind und einen erheblichen Warenverkehr bedingen, mit den entsprechenden Auswirkungen auf das lokale Verkehrssystem:

a) Verwaltungsviertel, Messegelände, Ausstellungszentren und Kongresszentren,

b) Einzelhandelsbetriebe in Form von Großverteilungsbetrieben und Einkaufszentren laut Artikel 4 Absatz 1 Buchstaben f) und g) des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 1998, Nr. 114, gültig zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Durchführungsverordnung, sowie zusammengelegte Handelsbetriebe auch von kleinerem Ausmaß, wenn die Gesamtverkaufsfläche jener eines mittleren Handelsbetriebs gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe e) des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 1998, Nr. 114, gültig zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Durchführungsverordnung, entspricht,

c) Flächen für die Produktions- und Handelslogistik, intermodale Zentren und Flächen für den Lastwagentransport.

### Art. 3

#### *Zur Lokalisierung im Bauleitplan der Gemeinde weiterer relevanter Handelstätigkeiten*

1. Zur Lokalisierung im Bauleitplan der Gemeinde werden folgende Einzelhandelstätigkeiten unterschieden:

a) Detailhandel in Form der Nahversorgung gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 1998, Nr. 114, gültig zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Durchführungsverordnung,

b) Detailhandel in Form eines mittleren Handelsbetriebs gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe e) des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 1998, Nr. 114, gültig zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Durchführungsverordnung.

### Art. 4

d) le imprese soggette alla disciplina di cui all'articolo 22/ter della legge.

2. Ai fini del presente articolo sono considerate attività che generano, direttamente o indirettamente, forti emissioni conseguenti all'elevato traffico veicolare, quelle caratterizzate dalla forte attrattività di un numero elevato di persone e di merci, nonché da un bacino di utenza di carattere sovracomunale, tali da comportare un impatto sui sistemi territoriali della mobilità. Rientrano in tale categoria:

a) i centri direzionali, fieristici, espositivi e i centri congressi,

b) le imprese di commercio al dettaglio esercitato nella forma della grande struttura di vendita e del centro commerciale di cui all'articolo 4, comma 1, lettere f) e g), del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114, vigenti alla data di entrata in vigore di questo regolamento di esecuzione, nonché la concentrazione di esercizi commerciali, anche di dimensioni ridotte, qualora l'insieme delle superfici di vendita corrisponda a quella della media di cui all'articolo 4, comma 1, lettera e), del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114, vigenti alla data di entrata in vigore di questo regolamento di esecuzione;

c) le aree per la logistica al servizio della produzione e del commercio, i centri intermodali e le aree attrezzate per l'autotrasporto.

### Art. 3

#### *Ulteriori attività di commercio rilevanti ai fini della localizzazione nel piano urbanistico comunale*

1. Ai fini della localizzazione nel piano urbanistico comunale si distinguono le seguenti attività di commercio al dettaglio:

a) il commercio al dettaglio esercitato nella forma dell'esercizio di vicinato di cui all'articolo 4, comma 1, lettera d), del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114, vigenti alla data di entrata in vigore di questo regolamento di esecuzione.

b) il commercio al dettaglio esercitato nella forma della media struttura di vendita di cui all'articolo 4, comma 1, lettera e), del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114, vigenti alla data di entrata in vigore di questo regolamento di esecuzione.

### Art. 4

### *Kriterien für die Festlegung eigener Gewerbegebiete*

1. Gewerbegebiete, die sich zur Ansiedlung emissionsstarker Tätigkeiten laut Artikel 2 Absatz 1 eignen, werden durch Änderung des Gemeindebauleitplanes aufgrund folgender Kriterien festgelegt:

a) angemessener Abstand von:

- 1) Wohnbausiedlungen,
- 2) sensiblen Strukturen und den dazugehörigen Flächen, wie sanitäre Einrichtungen, Fürsorgeeinrichtungen und schulische Einrichtungen,
- 3) Flächen, die dem Umwelt- oder Landschaftsschutz unterliegen,

b) Fehlen von Hauptwinden,

c) Nähe zu wichtigen Verkehrsadern.

2. Gewerbegebiete, die sich zur Ansiedlung emissionsstarker Tätigkeiten laut Artikel 2 Absatz 2 und Artikel 3 eignen, werden durch Änderung des Gemeindebauleitplanes aufgrund folgender Kriterien festgelegt:

a) angemessener Abstand zu den Betrieben gemäß Artikel 2 Absatz 1,

b) Vermeidung der Ansiedlung in Gebieten, in denen die Grenzen, wie vom Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe g) des gesetzesvertretenden Dekrets vom 13. August 2010, Nr. 155, festgelegt, überschritten werden,

c) Vermeidung von Zonen, die von dicht besiedelten Gebieten aus nicht leicht erreichbar sind, oder weder leicht erreichbar noch an das öffentliche Verkehrssystem angebunden oder an Geh- oder Fahrradwege.

3. Um eine stabile Bevölkerung zum Schutz des sozialen Zusammenhalts und im Sinne einer geordneten Raumplanung zu gewährleisten, entgegen einer Isolierung und Marginalisierung, muss bei der Ansiedlung des Einzelhandels im Gewerbegebiet in jedem Fall sichergestellt sein, dass die Nahversorgung in Wohngebieten, welche im allgemeinen Interesse liegt, aufrecht erhalten wird, insbesondere unter Berücksichtigung der territorialen Gegebenheiten und der Zugänglichkeit der Gemeinden.

### *Art. 5*

#### *Änderung der Bauleitpläne der Gemeinden auf Initiative der Interessenten*

### *Criteria per l'individuazione di apposite zone produttive*

1. Le zone produttive idonee all'insediamento delle attività che comportano forti emissioni, di cui all'articolo 2, comma 1, sono da individuarsi mediante modifica del piano urbanistico comunale sulla base dei seguenti criteri:

a) adeguata distanza da:

- 1) insediamenti di tipo residenziale;
- 2) strutture sensibili e relative aree di pertinenza, quali attrezzature sanitarie, attrezzature assistenziali ed attrezzature scolastiche;
- 3) aree soggette a vincolo paesaggistico o ambientale;

b) assenza di venti dominanti;

c) prossimità ad importanti arterie di traffico.

2. Le zone produttive idonee all'insediamento delle attività che comportano forti emissioni, di cui all'articolo 2, comma 2, e all'articolo 3, sono da individuarsi mediante modifica del piano urbanistico comunale. A tal fine sono da applicare i seguenti criteri:

a) assicurare un'adeguata distanza dalle attività di cui all'articolo 2, comma 1;

b) evitare l'insediamento in "aree di superamento" come definite all'articolo 2, comma 1, lettera g), del decreto legislativo 13 agosto 2010, n. 155;

c) evitare zone non facilmente raggiungibili da aree ad elevata densità insediativa o comunque non facilmente raggiungibili e non collegate al sistema di trasporto pubblico o mediante percorsi pedonali o ciclabili.

3. Ai fini del mantenimento di una popolazione stabile quale elemento di salvaguardia della coesione sociale e dell'ordinato assetto del territorio e per prevenire fenomeni di isolamento e marginalizzazione, l'insediamento di commercio al dettaglio in zona produttiva deve comunque garantire il mantenimento del servizio di interesse generale costituito dal commercio di vicinato nei centri abitati, considerando in particolare le caratteristiche del territorio ed il grado di accessibilità dei comuni.

### *Art. 5*

#### *Modifica dei piani urbanistici comunali su iniziativa degli interessati*

1. Die Änderung der Bauleitpläne übernimmt in den vorgesehenen Fällen gemäß den Artikeln 4 und 5, die für die Zone zuständige Körperschaft auf Eigeninitiative, wenn diese der Meinung ist, dass ein öffentliches Interesse vorliegt.

2. Die Änderung kann zudem von den einzelnen Eigentümerinnen und Eigentümern von Immobilien im betreffenden Gewerbegebiet beantragt werden. Auch in diesem Fall prüft die zuständige Körperschaft die Übereinstimmung des Gewerbegebietes oder eines Teils desselben mit den Kriterien laut den Artikeln 4 und 5 und leitet bei positivem Ergebnis das Verfahren zur Änderung des Bauleitplans gemäß Artikel 19 des Gesetzes ein.

#### Art. 6

##### *Regelung des Durchführungsplans*

1. Die Kriterien zur Abfassung der Durchführungspläne sind jene, die von der Landesregierung in Durchführung von Artikel 45 Absatz 1 des Gesetzes festgelegt wurden.

2. Der Durchführungsplan regelt die Verteilung beziehungsweise Konzentration der Quoten für Dienstleistungstätigkeiten und Einzelhandelstätigkeiten innerhalb des Gewerbegebietes. Konzentrieren sich die Quoten auf ein Baulos oder auf mehrere Baulose, auch getrennt nach jenen, die Dienstleistungen vorbehalten sind und zulässigen Quoten für Einzelhandelstätigkeiten, müssen die Eigentümerinnen und Eigentümer der Immobilien der gesamten Zone vorab informiert werden.

3. Die Vorbereitung oder Änderung der Durchführungspläne der Gewerbegebiete, wird auf Eigeninitiative von den gebietsmäßig zuständigen Gemeinden oder vom Land, für die Gewerbegebiete von Landesinteresse, vorgenommen, gemäß den Artikeln 32, 34 und 34/bis des Gesetzes, sofern sie davon ausgehen, dass ein öffentliches Interesse vorliegt oder eine entsprechende Notwendigkeit besteht. Die Änderung kann zudem von den einzelnen Eigentümerinnen und Eigentümern von Immobilien im betreffenden im Gewerbegebiet beantragt werden. Auch in diesem Fall prüft die zuständige Körperschaft die Übereinstimmung des Vorschlags mit den Kriterien gemäß dieser Verordnung und leitet bei positivem Ergebnis das Verfahren zur Änderung des Durchführungsplans ein. Auch bei negativem Bewertungsergebnis muss der Gemeindeausschuss oder die Landesregierung einen begründeten Beschluss fassen.

1. Alla modifica dei piani urbanistici, nei casi previsti agli articoli 4 e 5, provvede l'ente competente per la zona, su propria iniziativa, qualora ritenga che vi sia l'interesse pubblico.

2. La modifica può inoltre essere chiesta dai singoli proprietari degli immobili ubicati in zona produttiva. Anche in questo caso l'ente competente valuta la rispondenza della zona produttiva o di parte di essa ai criteri di cui agli articoli 4 e 5 ed avvia, qualora la valutazione dia esito positivo, la procedura di modifica del piano urbanistico ai sensi dell'articolo 19 della legge.

#### Art. 6

##### *Disciplina dei piani di attuazione*

1. I criteri di redazione dei piani di attuazione sono quelli determinati dalla Giunta provinciale in attuazione dell'articolo 45, comma 1, della legge.

2. Il piano di attuazione disciplina la distribuzione o la concentrazione delle quote per attività terziarie nonché per attività di commercio al dettaglio all'interno della zona produttiva. In caso di concentrazione di tali quote su uno o più lotti, anche in modo disgiunto tra quota riservata alle attività terziarie e quota ammissibile per le attività di commercio al dettaglio, è necessaria la preventiva informazione dei proprietari degli immobili dell'intera zona.

3. Alla predisposizione o modifica dei piani di attuazione delle zone produttive provvedono i comuni territorialmente competenti, o la Provincia per le zone produttive di interesse provinciale, di propria iniziativa ai sensi degli articoli 32, 34 e 34/bis della legge, qualora ritengano che vi sia l'interesse pubblico o la necessità di provvedervi. La modifica può inoltre essere proposta dai singoli proprietari degli immobili ubicati in zona produttiva. Anche in questo caso l'ente competente valuta la rispondenza della proposta ai criteri di cui al presente regolamento e avvia, qualora la valutazione dia esito positivo, la procedura di modifica del piano di attuazione. Anche in caso di valutazione con esito negativo la Giunta comunale oppure la Giunta provinciale, deve adottare una motivata deliberazione.

4. Bei der Festlegung der für den Detailhandel verfügbaren Quote laut Artikel 44 Absatz 4 des Gesetzes wird die genehmigte Baumasse mit Bestimmung „Detailhandel“ berücksichtigt, auch unter Berücksichtigung der bereits bestehenden Handelstätigkeiten laut dem bisher geltenden Artikel 44/ter Absatz 3 des Gesetzes.

5. Die Bestimmung nach Artikel 44 Absatz 3 des Gesetzes, die vorsieht, dass auf dem Grundstück eigene Flächen für öffentliche Einrichtungen, Grünanlagen und Parkplätze vorgesehen sein müssen, im Ausmaß gemäß Artikel 5 Absatz 1 Punkt 2) des Ministerialdekrets vom 2. April 1968, Nr. 1444, wird nur auf bestehende und neue Gewerbegebiete angewandt, für die noch kein genehmigter Durchführungsplan vorhanden ist.

#### Art. 7

##### *Inkrafttreten*

1. Dieses Dekret tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

4. Nella determinazione della quota disponibile per il commercio al dettaglio di cui al comma 4 dell'articolo 44, si tiene conto della cubatura concessionata con destinazione "commercio al dettaglio", considerate anche le attività di commercio già esistenti in base al previgente articolo 44/ter, comma 3, della legge.

5. La disposizione di cui all'articolo 44, comma 3, della legge, che prevede la riserva di spazi in sedime di zona per attrezzature collettive, verde pubblico e parcheggi nella misura stabilita dall'articolo 5, comma 1, punto 2), del decreto ministeriale 2 aprile 1968, n. 1444, trova applicazione solamente per le zone per insediamenti produttivi esistenti e nuove che non dispongono già di un piano di attuazione approvato.

#### Art. 7

##### *Entrata in vigore*

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.